

2. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip minėtame sprendime juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama reikalavimą palyginti koncesijas pagal galiojimo pabaigą laikyti tinkamu koncesijų, dėl kurių rengiamas konkursas, trumpesnės trukmės, palyginti su anksčiau suteiktų koncesijų trukme, pateisinimu?
3. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip minėtame sprendime juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama numatyti pareigą neatlygintinai perleisti teisę naudotis nuosavybei priklausančiu materialiu ir nematerialiu turtu, kuris sudaro lošimo įmokų surinkimo ir administravimo tinklą, tuo atveju, kai baigiama vykdyti veiklą pasibaigus galutiniam koncesijos terminui arba dėl sprendimo dėl teisių atėmimo ar atšaukimo?

2014 m. balandžio 25 d. Corte suprema di cassazione (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Proia Giuseppe

(Byla C-214/14)

(2014/C 292/17)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Proia Giuseppe

Prejudiciniai klausimai

1. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas 2012 m. vasario 16 d. sprendime, priimtame sujungtose bylose C-72/10 ir C-77/10, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama organizuoti konkursą dėl koncesijų, kurių trukmė yra trumpesnė, nei anksčiau suteiktų koncesijų, jei minėtas konkursas rengiamas siekiant nurodyto tikslo ištaisyti pasekmes, atsiradusias dėl tam tikro skaičiaus ūkio subjektų pašalinimo iš ankstesnių konkursų neteisėtumo?
2. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip minėtame sprendime juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama reikalavimą palyginti koncesijas pagal galiojimo pabaigą laikyti tinkamu koncesijų, dėl kurių rengiamas konkursas, trumpesnės trukmės, palyginti su anksčiau suteiktų koncesijų trukme, pateisinimu?
3. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip minėtame sprendime juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama numatyti pareigą neatlygintinai perleisti teisę naudotis nuosavybei priklausančiu materialiu ir nematerialiu turtu, kuris sudaro lošimo įmokų surinkimo ir administravimo tinklą, tuo atveju, kai baigiama vykdyti veiklą pasibaigus galutiniam koncesijos terminui arba dėl sprendimo dėl teisių atėmimo ar atšaukimo?

2014 m. gegužės 26 d. Curtea de Apel Alba Iulia (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Eugenia Florescu ir kt./Casa Județeană de Pensii Sibiu ir kt.

(Byla C-258/14)

(2014/C 292/18)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel Alba Iulia

Šalys pagrindinėje byloje

Atšaukti teismo sprendimą prašantys asmenys: Eugenia Florescu, Ioan Poiană, Cosmina Diaconu (kaip Bădilă Mircea paveldėtoja), Anca Vidrighin (kaip Bădilă Mircea paveldėtoja), Eugenia Elena Bădilă (kaip Bădilă Mircea paveldėtoja)

Atsakovai: Casa Județeană de Pensii Sibiu, Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, Statul român prin Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Finanțelor Publice prin D.G.F.P. Sibiu

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2009 m. birželio 23 d. Europos bendrijos ir Rumunijos susitarimo memorandumas, paskelbtas 2009 m. liepos 1 d. *Monitorul Oficial* Nr. 455, gali būti laikomas teisinę galią turinčiu aktu, sprendimu, komunikatu ar kt., kaip tai suprantama pagal Teisingumo Teismo praktiką (1976 m. vasario 3 d. Sprendimas *Flavia Manghera* (C-59/75) ir 1997 m. kovo 20 d. Sprendimas *Prancūzija/Komisija* (C-57/95)), ir todėl gali būti prašoma Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jį išaiškinti?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar 2009 m. birželio 23 d. Europos bendrijos ir Rumunijos susitarimo memorandumas, paskelbtas 2009 m. liepos 1 d. *Monitorul Oficial* Nr. 455, turi būti aiškinamas taip, kad siekiant sušvelninti ekonominės krizės poveikį sumažinant išlaidas personalui, Europos Komisija teisėtai gali įpareigoti priimti nacionalinį įstatymą, kuris panaikintų asmens teisę gauti daugiau nei 30 metų kauptą, teisėtai apskaičiuotą ir mokėtą pagal ankstesnį įstatymą pensiją, motyvuojant tuo, kad šis asmuo pagal darbo sutartį gauna darbo užmokestį už kitą veiklą, nei ta, už kurią mokama pensija?
3. Ar 2009 m. birželio 23 d. Europos bendrijos ir Rumunijos susitarimo memorandumas turi būti aiškinamas taip, kad siekiant sušvelninti ekonominės krizės poveikį, Europos Komisija teisėtai gali įpareigoti priimti nacionalinį įstatymą, kuris visiškai ar *sine die* panaikintų asmens teisę gauti daugiau nei 30 metų kauptą, teisėtai apskaičiuotą ir mokėtą pagal ankstesnį įstatymą pensiją, motyvuojant tuo, kad šis asmuo pagal darbo sutartį gauna darbo užmokestį už kitą veiklą, nei ta, už kurią mokama pensija?
4. Ar Memorandumas *in integrum* ir konkrečiai jo 5 punkto d papunktis, susijęs su valstybės tarnybos pertvarkymu ir efektyvumo pagerinimu, turi būti aiškinamas taip, kad siekiant sušvelninti ekonominės krizės poveikį, Europos Komisija teisėtai įpareigojo priimti nacionalinį įstatymą, pagal kurį į pensiją išėjusiems valstybės tarnautojams neleidžiama mokėti pensijos, kai jie gauna atlyginimą?
5. Ar Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17, 20, 21 ir 47 straipsniai, Europos Sąjungos sutarties (ESS) 6 straipsnis, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 110 straipsnis, Bendrijos teisėje užtikrinamas teisinio tikrumo principas ir Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktika gali būti aiškinami kaip draudžiantys tokią nuostatą, kaip antai Įstatymo Nr. 554/2004 21 straipsnio 2 dalis, kurioje Europos Sąjungos teisės viršenybės principo pažeidimo atveju numatoma galimybė atšaukti nacionalinių teismų sprendimus tik administracinėse bylose, tačiau nesuteikia galimybės atšaukti nacionalinių teismų sprendimų kitose bylose (civilinės, baudžiamosios ar komercinės teisės srityje), net jei pastaraisiais sprendimais buvo pažeistas tas pats Europos Sąjungos viršenybės principas?
6. Ar pagal ESS 6 straipsnį draudžiami valstybės narės teisės aktai, pagal kuriuos pensija karjeros teisėjams, apskaičiuota pagal jų įmokas ir mokėta daugiau nei 30 metų mokama tik nutraukus darbo sutartį dėl teisės srities dalykų dėstyimo universitete?

7. Ar pagal ESS 6 straipsnį, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnio 1 dalį ir Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką draudžiami teisės aktus, pagal kuriuos iš asmens atimama nuosavybės teisė į pensiją, sukauptą daugiau nei 30 metų mokant įmokas, kai už akademinę veiklą universitete teisėjai atskirai mokėjo ir vis dar moka įmokas senatvės pensijai?
8. Ar ESS 6 straipsnis ir Direktyvos 2000/78 dėl vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų rasės ar etninės kilmės⁽¹⁾, 2 straipsnio 2 dalies b punktas bei Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktika neleidžia valstybės narės Konstituciniam Teismui, vykdančiam įstatymo atitikties konstitucijai kontrolę, priimti sprendimo, kuriame nurodoma, kad teisė gauti pensiją ir atlyginimą suteikiama tik pagal mandata skiriamiems asmenims, o karjeros teisėjai tokios teisės neturi, nes jiems draudžiama gauti per daugiau nei 30 metų sukauptą pensiją, jei jie dėsto teisės dalykus universitete?
9. Ar ESS 6 straipsnis ir Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktika draudžia teisės aktus, pagal kuriuos teisėjų pensijos, sukauptos daugiau nei 30 metų mokant įmokas, mokėjimas *sine die* siejamas su akademinės veiklos universitete nutraukimu?
10. Ar ESS 6 straipsnis ir Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktika draudžia teisės aktus, pagal kuriuos pažeidžiama teisinga pusiausvyra tarp asmens nuosavybės apsaugos ir bendrojo intereso reikalavimų, atimant tik iš vienos konkrečios asmenų grupės teisę gauti teisėjo pensiją dėl to, jog šie asmenys užsiima akademinė veikla universitete?

⁽¹⁾ 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva 2000/78/EB, nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 79).

2014 m. gegužės 30 d. Curtea de Apel Bacău (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Județul Neamț/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

(Byla C-260/14)

(2014/C 292/19)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel Bacău

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Județul Neamț

Atsakovė: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Prejudiciniai klausimai

1. Ar tai, kad perkančioji organizacija, gaunanti struktūrinių fondų paramą, nesilaiko normų, susijusių su viešųjų pirkimų sutarties, kurios apskaičiuota vertė yra mažesnė nei Direktyvos [2004/18/EEB]⁽¹⁾ 7 straipsnio a punkte numatyta riba, sudarymu, kai pirkimo sutarties dalykas susijęs su subsidijuojama veikla, vertintina kaip „pažeidimas“ (rumuniškai: „abatere“), kaip jis suprantamas pagal Reglamento (EB) Nr. 2988/1995⁽²⁾ 1 straipsnį, ar kaip „pažeidimas“ (rumuniškai: „neregularitate“), kaip tai suprantama pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006⁽³⁾ [2] straipsnio 7 dalį?